

### Amtliche Mitteilungen

#### Tagesordnung zur Sitzung des Verwaltungsausschusses der Stadt Bad Dübén am 16. Oktober 2018

um: 18.30 Uhr  
im: Ratssaal der Stadtverwaltung Bad Dübén, Markt 11

##### *öffentlicher Teil:*

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Empfehlung zur Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift
4. Beratung und Beschlussfassung zum Bauantrag „Neubau Einfamilienhaus“, Moorbadstraße 1A, Flurstück 164, Flur 1 in Bad Dübén
5. Informationen und Sonstiges

sowie ein nichtöffentlicher Teil.

#### Tagesordnung zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Bad Dübén am 18. Oktober 2018

um: 19.00 Uhr  
im: Ratssaal der Stadtverwaltung Bad Dübén, Markt 11

##### *öffentlicher Teil:*

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Empfehlung zur Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift
4. Bericht der Deutschen Glasfaser zur Umsetzung „Breitbandausbau“
5. Beratung und Beschlussfassung zur Vergabe „Abbrucharbeiten und Entsorgung“ für die Maßnahme – Abbruch Militärbrache Bad Dübén
6. Beratung und Beschlussfassung zur Vergabe Los 3 „Erd- und Rohbauarbeiten“ für die Baumaßnahme – Hortneubau an der Heide-Grundschule
7. Beratung und Beschlussfassung zur Vergabe Los 2 „Baustelleneinrichtung“ für die Baumaßnahme – Hortneubaubau an der Heide-Grundschule

8. Beratung und Beschlussfassung zur Billigung und Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplans „Wohnen und Gewerbe an der Schmiedeberger Straße“ Stadt Bad Dübén, einschließlich Beteiligung Träger öffentlicher Belange
9. Beratung und Beschlussfassung zur Finanzierung der Maßnahme „Anbau eines Gehweges nördlich der Schmiedeberger Straße (S11)“ in Bad Dübén
10. Beratung und Beschlussfassung zum Antrag der Fraktion Die Linke. zum „Hundeführerschein“
11. Informationen und Sonstiges

#### Tagesordnung zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Bad Dübén am 25. Oktober 2018

um: 19.00 Uhr  
im: Ratssaal der Stadtverwaltung Bad Dübén, Markt 11

##### *öffentlicher Teil:*

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Empfehlung zur Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift
4. Beratung und Beschlussfassung zur Feststellung des Jahresabschlusses 2017 der Heide Spa Hotel GmbH & Co. KG
- 4.1. Beratung und Beschlussfassung zur Feststellung der Ergebnisverwendung für das Geschäftsjahr 2017 der Heide Spa Hotel GmbH & Co. KG
- 4.2. Beratung und Beschlussfassung zur Entlastung des Geschäftsführers der Heide Spa Hotel GmbH & Co. KG
5. Beratung und Beschlussfassung zur Feststellung des Jahresabschlusses 2017 der Kurbetriebsgesellschaft Dübener Heide GmbH
- 5.1. Beratung und Beschlussfassung zur Feststellung der Ergebnisverwendung für das Geschäftsjahr 2017 der Kurbetriebsgesellschaft Dübener Heide GmbH
- 5.2. Beratung und Beschlussfassung zur Entlastung des Geschäftsführers der Kurbetriebsgesellschaft Dübener Heide GmbH
- 5.3. Beratung und Beschlussfassung zur Entlastung des Aufsichtsrates der Kurbetriebsgesellschaft Dübener Heide GmbH
6. Beratung und Beschlussfassung zur Feststellung des Jahresabschlusses 2017 der Heide Spa Hotel Geschäftsführungs GmbH
7. Beratung und Beschlussfassung zur Feststellung des Jahresabschlusses 2017 der Wohnungsbaugesellschaft Bad Dübén mbH

##### **Impressum**

##### **Amtsblatt der Stadt Bad Dübén**

**Verantwortlich für den Inhalt:** Bürgermeisterin der Stadt Bad Dübén

**Herstellung und Vertrieb:** Verlagshaus „Heide-Druck“, Bad Dübén  
Für telefonisch eingebrachte Änderungen/Ergänzungen wird keine  
Garantie für ordnungsgemäßen Abdruck übernommen.

- 7.1. Beratung und Beschlussfassung zur Feststellung der Ergebnisverwendung für das Geschäftsjahr 2017 der Wohnungsbaugesellschaft Bad Dübener mbH
- 7.2. Beratung und Beschlussfassung zur Entlastung der Geschäftsführerin der Wohnungsbaugesellschaft Bad Dübener mbH
- 7.3. Beratung und Beschlussfassung zur Entlastung des Aufsichtsrates der Wohnungsbaugesellschaft Bad Dübener mbH
8. Beratung und Beschlussfassung zur Feststellung des Jahresabschlusses 2017 der Remondis Eilenburg GmbH
- 8.1. Beratung und Beschlussfassung zur Feststellung der Ergebnisverwendung für das Geschäftsjahr 2017 der Remondis Eilenburg GmbH
- 8.2. Beratung und Beschlussfassung zur Entlastung der Geschäftsführer der Remondis Eilenburg GmbH
9. Informationen und Sonstiges

## Beschlussübersicht

*Der Stadtrat der Stadt Bad Dübener hat am 20. September 2018 folgende Beschlüsse gefasst:*

### Beschluss-Nr. 6-54-390

Verkauf des Grundstückes, Flurstück 10/33 der Flur 4 der Gemarkung Bad Dübener, Größe 1.060 m<sup>2</sup>, Nutzungsart: Bauland/Gartenfläche. Die Stadt Bad Dübener ist Eigentümerin des vorgenannten Flurstückes, eingetragen im Grundbuch von Bad Dübener, Blatt 2504. Erwerber sind Frau und Herr Siwon, wohnhaft in 04849 Bad Dübener. § 121 Abs. 2 SächsGemO trifft nicht zu. Die Bürgermeisterin wird bevollmächtigt, den Vertrag abzuschließen und alle mit der Umsetzung des Vertrages stehende Rechtsgeschäfte zu tätigen.

### Beschluss-Nr. 6-54-391

Aufhebung des Vergabeverfahrens von Los 2 – Rückbau-, Abbruch-, Erd- und Rohbauarbeiten für die Maßnahme „Barrierefreier Umbau Aufzug und WC an der Oberschule Bad Dübener“

### Beschluss-Nr. 6-54-392

Aufhebung des Stadtratsbeschlusses vom 26. Juni 2018 (Beschluss-Nr. 6-51-374)

### Beschluss-Nr. 6-54-393

Der Stadtrat der Stadt Bad Dübener beschließt die Planung und Durchführung der Maßnahme „Errichtung Wanderrastplatz am NaturSportBad“ in Bad Dübener sowie die Bereitstellung von außerplanmäßigen Mitteln im Haushaltsjahr 2018 in Höhe von 20.000,00 Euro für die Erstellung eines Fördermittelantrages (bis Leistungsphase 4) im Programm GRW-Infra, auf der Buchungsstelle 54.6.0.01/5044.7851200 zum Bau eines Wanderrastplatzes am NaturSportBad in Bad Dübener.

### Beschluss-Nr. 6-54-394

Der Stadtrat der Stadt Bad Dübener beschließt gemäß § 1 Abs. 3 und § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch die Aufstellung eines Bebauungsplans mit dem Titel „Wohnbauflächen zwischen Mühlhäufer und Waldstraße“. Überplant wird eine Fläche von etwa 2,68 Hektar.

### Beschluss-Nr. 6-54-395

Der Stadtrat der Stadt Bad Dübener beschließt auf der Grundlage der 2. Änderung des Bebauungsplans der Stadt Bad Dübener „Industrie- und Gewerbegebiet PW-Gelände“, Stand vom 28. Februar 2018, das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag „Errichtung einer Parkplatzanlage“, PEE-

WEE-Straße 1, Flur 19, Flurstück 142/9 in Bad Dübener zu erteilen. Der Stadtrat stimmt dem Antrag auf Befreiung zur Überschreitung der Baugrenze sowie dem Antrag auf Unterschreitung der Versiegelungsgrenze zu.

### Beschluss-Nr. 6-54-396

Der Stadtrat der Stadt Bad Dübener stimmt der Annahme einer Spende für die Feuerwehr Bad Dübener in Höhe von 130,90 Euro zu. Die Feuerwehr Bad Dübener hat von der Glaserei Paul Sonntag e.K. eine Insektenschutzspannrahmen mit durchblickenden Gewebe als Spende erhalten.

### Beschluss-Nr. 6-54-397

Der Stadtrat der Stadt Bad Dübener beschließt gemäß § 34 BauGB (Bauvorhaben innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile, unbeplanter Innenbereich) das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag „Neubau eines Einfamilienhauses im Bungalowstil“, Flurstücke 2/15 und 2/17, Flur 15, Schrebergartenstraße in Bad Dübener zu erteilen.

## Bautätigkeiten in der Straße Mühlhäufer

Entgegen der Mitteilung am 29. August 2018 konnten die Straßenbauarbeiten im Mühlhäufer aufgrund von Kapazitätsschwierigkeiten der bauausführenden Firma nicht in der Woche ab 10. September 2018 beginnen, sondern erst in der Woche ab 8. Oktober 2018. Die Bautätigkeiten sollen trotzdem Ende November abgeschlossen werden. Während der Baumaßnahme wird die Straße für den Durchgangsverkehr voll gesperrt. Die Zufahrt und der Zugang zu den anliegenden Grundstücken sind während dieser Zeit nur mit Einschränkungen möglich.

Die Stadtverwaltung bittet alle Betroffenen um Verständnis.



## Teilnehmergemeinschaft Durchwehna

### Flurbereinigungsverfahren Durchwehna

**Landkreis:** Nordsachsen  
**Flurbereinigungsgemeinde:** Laußig

## Öffentliche Bekanntmachung

Die Teilnehmergemeinschaft Durchwehna hat den Flurbereinigungsplan erstellt. Darin sind die Ergebnisse des Flurbereinigungsverfahrens Durchwehna zusammengefasst. Der Flurbereinigungsplan wurde am 25. September 2018 genehmigt. Den Teilnehmern wird jeweils der sie betreffende Auszug des Flurbereinigungsplanes zugestellt. Der Vorstand der Teilnehmergemeinschaft Durchwehna lädt die Grundstückseigentümer und Erbbauberechtigten im Verfahrensgebiet sowie die Nebenbeteiligten am Verfahren der Flurbereinigung Durchwehna (§ 10 FlurbG) oder ihre gesetzlichen Vertreter und Bevollmächtigten hiermit zum

## Anhörungstermin zur Bekanntgabe des Flurbereinigungsplans gemäß § 59 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG)

ein.

**Versammlungsort:** Bürger-Service-Center Kossa  
Hauptstraße 86c  
04849 Laußig

**Versammlungszeit:** Dienstag, den 6. November 2018, um 18 Uhr

Zur Einsichtnahme für die Beteiligten werden der Textteil, die Vorstands-

beschlüsse, das Verzeichnis der Flurstücke (neu), die Karten und der Plan über die gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen (Plan nach § 41 FlurbG) zur uneingeschränkten Einsichtnahme ausgelegt. Die Einzelnachweise (Bestandsblatt (alt), Forderungsnachweis, Belastungsnachweis und Bestandsblatt (neu)) werden zur beschränkten Einsichtnahme ausgelegt. Die beschränkte Einsichtnahme ist nur bei Nachweis des berechtigten Interesses gestattet (Eigentümer, Rechtsinhaber, usw.).

**Zeit der Auslegung: 7. bis 20. November 2018**

**Orte der Auslegung** (während der allgemeinen Dienststunden/Sprechzeiten):

- Gemeindeverwaltung Laußig, Leipziger Straße 23, Geschäftsbereich Bürgermeister, 04849 Laußig
- Teilnehmergeinschaft Durchwehna beim Landratsamt Nordsachsen, Amt für Ländliche Neuordnung, Dr.-Belian-Straße 5, Zimmer 312, 04838 Eilenburg

Im Verfahrensgebiet der Flurbereinigung Durchwehna wurden Vermessungsarbeiten auf der Grundlage des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (SächsVermKatG) durchgeführt, um die neuen Grenzpunkte abzumarken. Die entsprechende Karte zur Abmarkung (Abfindungskarte) liegt als Bestandteil des Flurbereinigungsplanes zur Einsichtnahme für die Beteiligten mit aus. Die Grenzen der neuen Flurstücke können auf Wunsch und nach Terminabsprache vor Ort vorgewiesen werden.

**Rechtsbehelfsbelehrung:**

Widersprüche gegen den Flurbereinigungsplan können nur innerhalb von zwei Wochen nach dem Anhörungstermin beim

**Vorsitzenden der Teilnehmergeinschaft Durchwehna**

beim Landratsamt Nordsachsen  
Dr.-Belian-Straße 5, 04838 Eilenburg

oder beim

**Landratsamt Nordsachsen, Amt für Ländliche Neuordnung**

<b>Hausanschrift:</b>	<b>Postanschrift:</b>
Dr.-Belian-Straße 5 04838 Eilenburg	04855 Torgau

oder einem der weiteren Verwaltungsstandorte des Landratsamtes Nordsachsen

Schlossstraße 27, 04860 Torgau  
Südring 17, 04860 Torgau  
Dr.-Belian-Straße 4 und 5, 04838 Eilenburg  
Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz  
Fischerstraße 26, 04860 Torgau

schriftlich eingelegt werden.

Es wird gebeten, den Widerspruch zu begründen.

Eilenburg, den 26. September 2018

*gez. Schäfer*

## Bekanntmachung

der LISt GmbH – handelnd im Auftrag des Freistaates Sachsen, vertreten durch das Landesamt für Straßenbau und Verkehr Niederlassung Leipzig

**Vorbereitung der Planung für das Projekt „Neubau Radverkehrsanlage an der B 107 süd-westlich Bad Düben“**

**Dulden von Vorarbeiten auf Grundstücken**

Die Straßenbauverwaltung beabsichtigt, im Verwaltungsgebiet der Stadt Bad Düben zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse und Erhöhung der Verkehrssicherheit das oben angegebene Bauvorhaben durchzuführen. Die LISt GmbH wurde vom Landesamt für Straßenbau und Verkehr beauftragt, hierfür entsprechende Planungen auszuführen.

Um das Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, werden in Abhängigkeit der Witterungsbedingungen auf den Grundstücken der

**Gemarkung: Bad Düben (Flur 1)**

**Flurstücke: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 79, 107/2, 110/1, 110/2**

**Gemarkung: Bad Düben (Flur 14)**

**Flurstücke: 1/8, 7/1, 10/9, 10/10, 10/11, 10/35, 10/36, 11/1, 11/2, 19/26, 19/42, 19/61, 19/62, 19/63, 19/64, 19/65, 19/66, 19/67, 50/1, 50/2, 55, 56/1, 100/2, 100/3, 133/2, 134/3, 135/4, 136/5, 137/6, 145/8, 146/8, 147/9, 338/12, 414, 415**

im Zeitraum ab 2. bis voraussichtlich 12. November 2018 folgende Vorarbeiten durchgeführt:

**Vermessungsarbeiten.**

Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, hat das Bundesfernstraßengesetz (§ 16a FStrG) die Grundstücksberechtigten verpflichtet, diese zu dulden.

Zur Durchführung der Arbeiten müssen die Grundstücke durch Beauftragte der Straßenbauverwaltung bzw. der LISt GmbH betreten und gegebenenfalls befahren werden.

Ein Lageplan, unter Ausweisung der von den Vorarbeiten betroffenen Flurstücksflächen, kann auf Anfrage bzw. Anforderung übersandt werden:

Ansprechpartner:

LISt GmbH, Herr Thomas Bratke

Telefon: 037207/832512

Telefax: 0351/4511784699

E-Mail: thomas.bratke@list.smwa.sachsen.de

Etwaig durch diese Vorarbeiten entstehende unmittelbare Vermögensnachteile werden in Geld entschädigt.

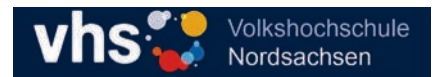
Sollte eine Einigung über eine Entschädigung in Geld nicht erreicht werden können, setzt die Landesdirektion Sachsen auf Antrag der Straßenbaubehörde die Entschädigung fest.

Durch diese Vorarbeiten wird nicht über die Ausführung des geplanten Vorhabens entschieden.

Hainichen, den 2. Oktober 2018

*Göpfert*  
Geschäftsführer

## Kurse und Veranstaltungen von Oktober bis Dezember 2018 in Bad Dübén



25. Oktober	GHEB50300	Junge VHS: Ein Besuch bei Profifroll	Tipp! Interessante Kurse/Veranstaltungen in Eilenburg:		
25. Oktober	GHEB21480	Nähen für den Hausgebrauch	22. Oktober	GHEB10190	Gärten in Europa (Vortragsreihe)
7. November	GHEB50191	Computer Einsteigerkurs	5. November	GHEB20500	Salsa Kennenlernangebot
22. November	GHEB50194	Grundlagen der Internetnutzung	6. November	GHEB20921	Tango Kennenlernangebot
29. November	GHEB50193	Präsentation mit Power Point	7. November	GHEB21100	Einführung in die Astrofotografie

Florin Stroe, pädagogischer Mitarbeiter in 04838 Eilenburg, Dr.-Külz-Ring 9, Tel.: 03423/70044-12, Fax: 03423/7004429-41,  
Informationen sowie Anmeldungen unter: [www.vhs-nordsachsen.de](http://www.vhs-nordsachsen.de)

### Pressemitteilung der Stadtverwaltung Bad Dübén und der Bundespolizeiabteilung Bad Dübén

#### Bundespolizeiorchester Hannover spielt Benefizkonzert – Der Erlös fließt in den Spendentopf „Bock auf Rutschen“

Auf Einladung der Stadtverwaltung Bad Dübén und mit Unterstützung der Kurbetriebsgesellschaft Dübener Heide mbH sowie der Bundespolizeiabteilung Bad Dübén wird am Freitag, dem **2. November 2018 die große Besetzung des Bundespolizeiorchesters Hannover im Saal des HEIDE SPA Bad Dübén zu einem Benefizkonzert** aufspielen. Den Anstoß für die Organisation dieses musikalischen Leckerbissens gab die bereits im Jahr 2017 durch den Stadtrat der Kurstadt ins Leben gerufene Spendenaktion „Bock auf Rutschen“. Im Detail geht es um die Installation einer Breitwellenrutsche, als Teil des gerade entstehenden NaturSportBades mit Integrationscamp, auf dem Gelände des ehemaligen Freibads Hammermühle. Der Erlös wird in den bestehenden Spendentopf mit einfließen. Das Bundespolizeiorchester Hannover, speziell die Formation „Gute-Lau-ne-Band“, begeistert seit Jahren zahlreiche Besucher an der Obermühle Bad Dübén mit Titeln von Marsch über Polka und Swing. Zum umfangreichen Repertoire des großen Orchesters als symphonisches Blasorchester gehören Originalkompositionen der symphonischen Blasmusik, Konzertmärsche, Musical- und Operettenbearbeitungen, Ouvertüren und Opern melodien, Swing-Musik im Big-Band-Sound, Filmmusik, Rock/Pop und volkstümliche Musik.

Die musikalische Leitung wird an diesem Abend in den Händen von Matthias Wegele liegen. Wegele, der seit Januar 2018 das Bundespolizeior-

chester leitet, ist freiberuflicher Dirigent und begann seine Laufbahn an der Staatsoper Hannover als Studienleiter. Anschließend war er Kapellmeister am Theater für Niedersachsen in Hildesheim und als Erster Kapellmeister und stellvertretender Generalmusikdirektor am Landestheater Detmold beschäftigt. In der Saison 2016/2017 leitete er kommissarisch das Polizeiorchester Niedersachsen.

Über die gemeinsame Sprache Musik mit anderen Kulturkreisen in Kontakt und Dialog zu treten – darin liegt für Matthias Wegele ein besonderer Reiz. Die wohl bisher außergewöhnlichste Begegnung war die vietnamesische Erstaufführung von Carl Maria von Webers „Der Freischütz“ am Nationaltheater Hanoi in Vietnam. Er engagiert sich seit über 15 Jahren für den musikalischen Nachwuchs. Als Gastdozent für Dirigieren unterrichtete er an der Universität der Künste Berlin. Seit 2008 leitet er das Sommerprojekt „Oper auf dem Lande“, in welchem er seine dirigentisch-künstlerische Arbeit einerseits und seine Lehrerfahrungen andererseits zur Förderung junger Solisten und Musiker vereint.

Was wäre ein Orchester ohne Moderation? Locker, charmant, witzig und äußerst informativ wird Moderator Dirk Hillebold das Publikum durch das Konzert führen.

**Das Konzert beginnt um 19 Uhr. Der Einlass erfolgt ab 18.30 Uhr. Eintrittskarten zum Preis von 10 Euro pro Person können Sie an der Abendkasse oder ab 8. Oktober 2018 im Vorverkauf im Rathaus, der Touristinformation und im Geschäft „Der gute Blumen-Geist“ erwerben.**



Text: Michael Marx  
Foto: Bundespolizei